

# La biblioteca pública cubana a la luz de los estudios culturales: el caso de la región de Sancti Spíritus (1902-1989)

artículos  
científicos

## *The Cuban public library in the light of the cultural studies: the case of the region of Sancti Spíritus (1902-1989)*

Dra.C. Felicia Pérez Moya

Dra.C. Zoia Rivera

**Resumen:** Se exponen, con el enfoque estudios culturales, los significados de la biblioteca pública como práctica cultural en el contexto de la región de Sancti Spíritus, a partir de una indagación longitudinal sobre las relaciones de la biblioteca y el contexto, la identificación de los usos sociales y prácticas de consumo cultural y la caracterización de la cultura popular. La metodología cualitativa guió el quehacer investigativo, sobre la base de la información obtenida por medio del método biográfico, enriquecido con los relatos de vida, elaborados a partir de las entrevistas en profundidad y el grupo de discusión. La investigación aporta nuevos conocimientos sobre la relación biblioteca pública-cultura a la luz de una perspectiva poco utilizada en los estudios bibliotecológicos, la cual favorece la comprensión del significado atribuido por los sujetos a sus prácticas cotidianas de consumo cultural.

**Palabras clave:** biblioteca pública; consumo cultural; cultura popular; usos sociales; significados.

**Abstract:** *The meanings of the public library as a cultural practice in the context of the region of Sancti Spiritus, from a longitudinal inquiry into the relationship of the library and the context, identifying the social uses and practices of cultural consumption and characterization of popular culture. The qualitative methodology guided the research work on the basis of information obtained through biographical method, enriched the life stories, drawn from depth interviews and group discussions. Research provides new insights into the relationship public library-culture in the light of a perspective rarely used in librarian science studies, which promotes comprehension attributed by subjects to their everyday consumption practices of cultural significance.*

**Keywords:** *Public library; cultural consumption; popular culture; social uses; meanings.*

## Introducción

La biblioteca pública es un eslabón de generación y consumo de bienes culturales, en la que se manifiestan relaciones y contradicciones sociales del ámbito comunitario. Es una institución dotada de potencialidades cada vez más importantes, en tanto favorece el acceso al conocimiento, a la información y a la cultura en general, posibilitando actuar a favor de la riqueza tecnológica, histórica, cultural y humana desde el punto de vista local, así como intervenir en

**Dra.C. Felicia Pérez Moya:** Doctora en Ciencias de la información. Especialista de la Biblioteca Provincial Rubén Martínez Villena. fperez@hero.cult.cu feliciaspiritus@gmail.com

**Dra.C. Zoia Rivera:** Doctora en Ciencias de la Información. Profesora titular. Facultad de Comunicación. Universidad de La Habana. zoia@infomed.sld.cu

*“En los últimos años,  
se ha remarcado  
el componente  
sociocultural de  
la Bibliotecología  
y la posibilidad  
de interpretar,  
desde los estudios  
culturales, el mundo  
de las bibliotecas, sus  
modalidades de uso y  
apropiación social...”*

los procesos de transformaciones participativas y de desarrollo comunitario.

De allí la necesidad de estudiar a la biblioteca pública en su calidad de expresión de práctica cultural, tanto a su interior como en su relación con los múltiples entornos con los que se comunica, y “mostrar su constante mutalidad” (Alfaro, 2005, p. 4); así como el menester de profundizar en la relación de los sujetos con la cultura a partir de los juicios, emociones, experiencias, vivencias y percepciones presentes en los diferentes sectores sociales y las significaciones que afloran de la subjetividad construida en el espacio social.

Los estudios culturales emergen como un campo transdisciplinario que permite el acercamiento epistemológico al objeto de estudio, puesto que se encargan de analizar las particularidades y transformaciones de la cultura. Pueden considerarse un conjunto y una tradición de prácticas críticas sobre la cultura, su composición y dinámicas (Bueno, 2012), que desde Birmingham manifestaron nuevas dimensiones, proyecciones e interpretaciones discursivas de variada visión, y alcance en diversas latitudes. Se desplazó por la academia europea, norteamericana y acumuló una profunda tradición en América Latina.

En los últimos años, se ha remarcado el componente sociocultural de la Bibliotecología y la posibilidad de interpretar, desde los estudios culturales, el mundo de las bibliotecas, sus modalidades de uso y apropiación social; pues estos contribuyen a una mejor comprensión de los contextos al resaltar la importancia de los sujetos sociales que actúan en espacio y tiempo histórico, como protagonistas de procesos donde son componentes de un sistema de interrelaciones dinámicas.

Es de señalar que las investigaciones sobre participación cultural realizadas por el Instituto de Investigación de la Cultura Juan Marinello revelan resultados sobre la práctica cultural de la biblioteca y reconocen entre los estudios de consumo cultural los iniciados en la década de los 80 por la Biblioteca Nacional, aplicados y generalizados en las bibliotecas públicas del país, pero destacan que el dato estadístico que genera este tipo de estudios no es suficiente para captar toda la riqueza cualitativa asociada a las transformaciones culturales. En las reflexiones esbozadas aparece el principal fundamento de la presente investigación: la contradicción entre la riqueza de experiencias, vivencias, percepciones, significaciones e información en torno al valor simbólico de la biblioteca pública como manifestación de práctica cultural de la región espirituana y los vacíos que al respecto existen en la historia de la cultura cubana en general, y la esfera bibliotecológica nacional, en particular.

Respecto al marco temporal, se delimitan dos etapas fundamentales de la institución: la de su formación, correspondiente al período republicano (1902-1958)—momento en que se comienzan a formar las bibliotecas en la entonces provincia de Las Villas— y la de desarrollo, en el período revolucionario (1959-1989), cuando se creó el mayor número de bibliotecas en el territorio. Como antecedente el trabajo cuenta con la caracterización del ámbito cultural de la región en la segunda mitad del siglo XIX, etapa en que surgieron los elementos condicionantes y constituyentes de la biblioteca objeto de estudio.

Los argumentos ofrecidos avalan la formulación para la siguiente pregunta de investigación: ¿Qué significados, bajo el enfoque de estudios culturales, muestra la biblioteca pública como expresión de práctica cultural en el contexto de Sancti Spíritus, entre 1902 y 1989?

Pretenderá como objetivo la indagación: descubrir a partir del enfoque de los estudios culturales, los significados de la biblioteca pública como expresión de práctica cultural en el contexto de la región de Sancti Spíritus, entre 1902 y 1989. La investigación puntualizará de forma más específica en: examinar los presupuestos teóricos y metodológicos que sustentan los significados de la biblioteca pública desde los estudios culturales; se analizarían desde una visión histórico-cultural la formación y desarrollo de la biblioteca pública a partir de su relación con el contexto de la región de Sancti Spíritus; identificar los usos y prácticas culturales potenciadas por la biblioteca y los gustos y preferencias asociados al consumo de bienes culturales; caracterizar las relaciones de la biblioteca pública con la cultura popular espirituable y también valorar la significación de la biblioteca como práctica cultural en el territorio espirituable.

Con la premisa de que la presente investigación postula la utilización de una de las perspectivas teórico metodológico más actuales desde la segunda mitad del siglo xx, pero con escasísima presencia en las investigaciones bibliotecológicas, se establecerá en una de sus fases de diseño metodológico categorías deductivas e inductivas y sus subcategorías, como se observa en la siguiente tabla:

**Tabla 1. Fase de diseño metodológico.**

Eje temático	Categoría deductiva	Categoría inductiva	Subcategoría
Biblioteca pública	Contexto	Ámbito económico, político y social	Educación
			Cultura
	Práctica bibliotecaria	Usuario	Imprenta
			Producción editorial
			Características sociodemográficas y socioeconómicas
Estudios culturales	Cultura	Bibliotecario	Experiencias y vivencias
			Relaciones sociales
		Colecciones	Circulación
			Pertinencia
		Cultura	Consumo cultural
Cultura popular	Usos sociales		
	Gustos y preferencias		
Cultura	Cultura popular	Representatividad cultural	
		Expresiones de la cultura tradicional, costumbres populares y cotidianidad	
Cultura	Valor simbólico de la cultura	Subjetividad	
		Sentidos y significados culturales	

El proceso de construcción de las categorías tomó como base el reconocimiento de que para llegar a los significados de la biblioteca pública

resulta fundamental la relación con la cultura y por consiguiente, su contextualización basada en la descripción, análisis e interpretación de los hechos y procesos bibliotecarios, desde una perspectiva histórico-cultural, abarcadora de las relaciones entre la sociedad y esos hechos y procesos como ámbito de producción, circulación y consumo de bienes simbólicos, expresado en usos y prácticas culturales.

La elección del método biográfico para el objeto de estudio en cuestión, se corresponde con los elementos que subrayan González Rey y Díaz (2005) sobre la construcción de significados no implícitos a partir de la expresión del sujeto, así como del investigador, quien genera sentidos sobre la subjetividad que se investiga. Se basa en el objeto de estudio en cuestión, por tratarse de procesos subjetivos (socio-simbólicos). Consistió en el registro, transcripción y conformación de relatos de vida que, una vez interpretados, permitieron comprobar la veracidad de diversas informaciones y esclarecer los significados que ostenta la biblioteca pública espiritana como expresión de práctica cultural. Los testimonios subjetivos de bibliotecarios y usuarios que compartieron una realidad contextualizada posibilitaron interpretar cómo transcurrió la interrelación entre estos sujetos en el proceso de consumo cultural y desentrañar cuestiones reveladoras del valor simbólico de la cultura. Esta información se enriqueció con fotografías aportadas por los informantes. Los relatos de vida anexados constituyen una síntesis del proceso investigativo.

Para dar un giro, desde el lado del receptor, necesariamente se transitó por la investigación etnográfica, en cuanto a descubrir, explicitar e interpretar los juicios, vivencias, experiencias compartidas, actuaciones humanas que los informantes guardaban en sus mentes en torno a la dimensión cultural de la biblioteca y sus interrelaciones sociales y significados; así como el análisis de los componentes culturales de la biblioteca. En su sentido más estrecho, Álvarez y Ramos (2003) señalan: “una investigación de carácter etnográfico se dirige a la producción de estudios analítico-descriptivos de las prácticas sociales, las costumbres, los conocimientos acumulados y el comportamiento de grupos sociales en una cultura particular” (p. 85).

### **Técnicas cualitativas fundamentales empleadas para la recogida de información**

Como parte del proceso metodológico se aplicó la entrevista en profundidad en los entrevistados seleccionados, donde se definió como principal criterio el conocimiento sobre el objeto de estudio y los contextos, y su vinculación (funcionario, usuario, bibliotecario, promotor, creador, personalidad). De acuerdo con la perspectiva de los estudios culturales se seleccionaron elementos generales que guiaron las entrevistas y los diálogos con los sujetos, y se elaboró un cuestionario más específico para la conversación con los entrevistados, quienes, de manera abierta y con entera libertad, expresaron sus criterios, vivencias y valoraciones acerca de su relación con la biblioteca en su discursar histórico, y viceversa. Esta fue una técnica esencial tanto para el método biográfico como para la realización del grupo de discusión.

Con los grupos de discusión se desarrollaron tres espacios de opinión colectiva en los que participaron grupos sociales no solo de

bibliotecarios y usuarios, sino de promotores culturales, creadores, personalidades de la cultura, funcionarios y otros sujetos capaces de discutir con amplitud de criterios sobre cómo la biblioteca armonizó sus fines y objetivos con los distintos factores del contexto social. Los temas centrales de este constructo metodológico fueron la relación de la biblioteca y la comunidad por medio de sus miembros, su incidencia en el proceso cultural de estos mediante ejemplos y opiniones sobre conductas sociales específicas alrededor de la biblioteca como práctica cultural y su incidencia en otras.

Los resultados propiciaron profundizar en la dinámica cultura y sociedad, en los problemas de participación social y en una de sus formas principales de manifestación: el consumo cultural. Con la agudización de las contradicciones socioeconómicas y culturales, en el siglo **xxi**, se ha producido un cambio en la manera en que interactúan los elementos esenciales de la biblioteca, lo cual obliga a reproyectarla y, por consiguiente, profundizar en los procesos culturales que acompañan los comportamientos de los sujetos, sus necesidades, percepciones y el mundo de significaciones y representaciones sociales, en su devenir.

La presente investigación aporta nuevos conocimientos sobre la relación de la biblioteca pública y la cultura, enriquece la historia cultural de Sancti Spíritus y contribuye a la reflexión de quienes buscan nuevas respuestas sobre cómo esta institución influye en el desarrollo de la sociedad que la crea y su presencia permanente en la evolución de la humanidad. La metodología aplicada puede servir para otros estudios similares sobre las bibliotecas públicas en distintas regiones del país. Además, los resultados obtenidos brindan la posibilidad de enriquecer el estudio del campo bibliotecológico nacional.

### **Investigando la biblioteca pública desde el enfoque de los estudios culturales**

Los estudios culturales son parte de la investigación bibliotecaria, orientada desde este estudio, hacia la comprensión de su relación con la cultura y con numerosos fenómenos de la realidad social. Freire (2001), Jaramillo (2010) y Nacimiento y Soares (2011), distinguen a la biblioteca pública como expresión de una práctica cultural. Esta investigación se detiene en los significados que los sujetos otorgan a esta práctica cultural que, en algún momento, ejercieron o recibieron su influencia, se apoya en las características etno-culturales de la población y en los presupuestos subjetivos relacionados de carácter psico-sociológico y cultural, al indagar acerca de cuáles son las prácticas y satisfacciones culturales que los distinguen, de acuerdo con los bienes culturales de los que se apropian y los sentidos que estas encierran.

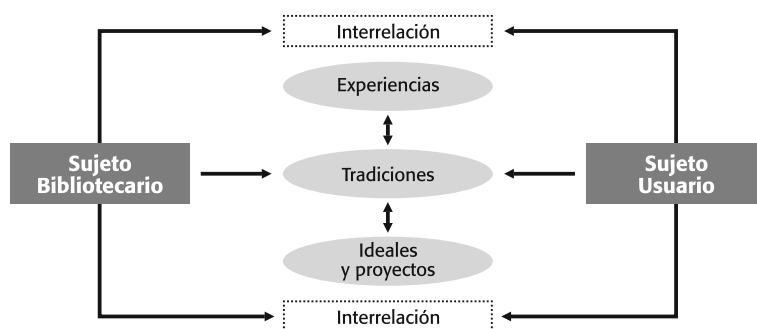
El análisis se basa, propiamente en el comportamiento del consumo cultural, en la práctica de la lectura, como su expresión, en la que intervienen los sujetos sociales (usuario-bibliotecario); el análisis de los usos sociales de acuerdo a las particularidades socioculturales y la diversidad de matices que aportan los sujetos, la dimensión del entorno y el momento en que se realizan las prácticas en los que intervienen los gustos, las preferencias, y la presencia de patrones culturales grupales. También planteo cómo la biblioteca pública

*“La presente investigación aporta nuevos conocimientos sobre la relación de la biblioteca pública y la cultura, enriquece la historia cultural de Sancti Spíritus y contribuye a la reflexión de quienes buscan nuevas respuestas sobre cómo esta institución influye en el desarrollo de la sociedad que la crea y su presencia permanente en la evolución de la humanidad.”*

promueve las tradiciones y costumbres populares, los valores locales y las formas de expresión de lo popular.

La mirada a la biblioteca pública desde los estudios culturales intenta captar la percepción que tienen los grupos sociales en la realización de esta práctica. La figura 1 resume algunas ideas en torno a la comprensión del papel cultural que la biblioteca debe desempeñar en la comunidad, la cual requiere nutrirse de la experiencia, del conocimiento de la tradición cultural y del reconocimiento de los ideales y proyectos de vida social que los sujetos se hayan propuesto de forma tácita o explícita e interpretar la interrelación social, el consenso intersubjetivo entre bibliotecarios y usuarios.

**Figura 1. Comprensión de los significados de la biblioteca pública (fuente propia).**



En el presente estudio se sostiene que la búsqueda de nuevos significados y valores —desde el punto de vista histórico y comunitario— de la biblioteca como portadora de prácticas culturales, en un contexto específico, entrelaza elementos esenciales del enfoque de los estudios culturales y del objeto de la Bibliotecología, en tanto esta perspectiva tiene que ver con las ideas, con la atribución de sentidos que los sujetos dan a sus acciones, a sus prácticas fundadoras, transformadoras y creadoras.

**Figura 2. Entrelazamiento de la Bibliotecología y los estudios culturales (fuente propia).**

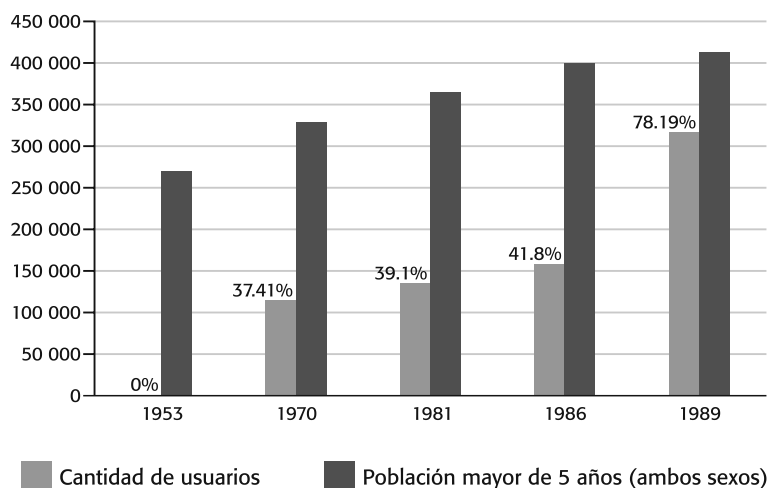


## Cultura, poder y biblioteca pública en Sancti Spiritus

La necesidad de mejorar las vías de acceso a la cultura a finales de la colonia y principios de los años neocoloniales conllevó a la aparición de la biblioteca pública espirituana, convertida en manifestación de práctica de consumo cultural a partir de la década del 30 del siglo xx. En su creación, funcionamiento y ampliación se expresa un constante vínculo con la política, la educación y la cultura manifestada en mutaciones, interrupciones y saltos derivados de las consecuencias de la autonomía y la hegemonía de los gobiernos de la región, la conflictividad política y la relación con las clases del sector popular, y esencialmente con la intelectualidad espirituana.

El histórico desarrollo de las impresiones locales, unido a los cambios trascendentales en la política editorial del país a partir de 1959 con la creciente asignación de recursos materiales, técnicos y financieros y los programas económicos y sociales, propiciaron el atesoramiento de bienes culturales, adquiridos mediante diferentes vías y con la participación de los miembros de la comunidad. Estos abarcaron todas las ramas del saber y por sus valores estéticos, intelectuales e históricos, conformaron diversas colecciones con carácter particular que integran el patrimonio cultural de la provincia; otras rescataron diversas manifestaciones artísticas de la cultura local y nacional. El analfabetismo de la primera mitad del siglo xx limitó la representatividad social en la biblioteca, que no experimentó cambios sustanciales hasta la década de 1980, momento en que se observa un renacer favorable derivado del nivel educativo, la escolaridad de los usuarios, el carácter mayoritario de procedentes del sector económicamente activo, preferentemente mujeres con prevalencia de adultos jóvenes, y la tendencia a un progresivo porcentaje de los beneficiarios de la cultura con respecto al sistema cultural apto para ejercer esta práctica, como se observa en el siguiente gráfico:

**Gráfico 1. Representatividad social de los usuarios de la biblioteca en el período.**



*“La necesidad de mejorar las vías de acceso a la cultura a finales de la colonia y principios de los años neocoloniales conllevó a la aparición de la biblioteca pública espirituana, convertida en manifestación de práctica de consumo cultural a partir de la década del 30 del siglo xx.”*



## La biblioteca pública: su significación en el contexto cultural de la sociedad espirituaña

Los relatos de vida contruidos a partir de las entrevistas en profundidad propiciaron la obtención de información sobre usos y prácticas de consumo y diversas expresiones de la cultura popular que, a partir del tercer tercio del siglo xx, resultaron medulares para develar los significados de la biblioteca pública.

Del universo de prácticas de consumo cultural, la lectura, influyó en el ejercicio de muchas otras realizaciones humanas y fue la que adquirió mayor visibilidad. Como resultado de esta práctica, la biblioteca, paulatinamente, comenzó a convertirse en un espacio cultural activo para la preservación y promoción del patrimonio local, en articulación con actores y recursos de la comunidad. La población consumió literatura local y nacional por medio de la revista *Horizontes*, que con una perspectiva amplia, por una parte, reflejó las relaciones e interacciones entre el acontecer literario, regional y nacional; y, por la otra, el proceso de reorganización de la biblioteca, centro de un grupo de intelectuales locales, miembros de Pro-cultura y representantes de la literatura, la música y la plástica. De la diversidad de matices que aportaron los sujetos entrevistados, los usos sociales más significativos estuvieron asociados a la formación y superación personales.

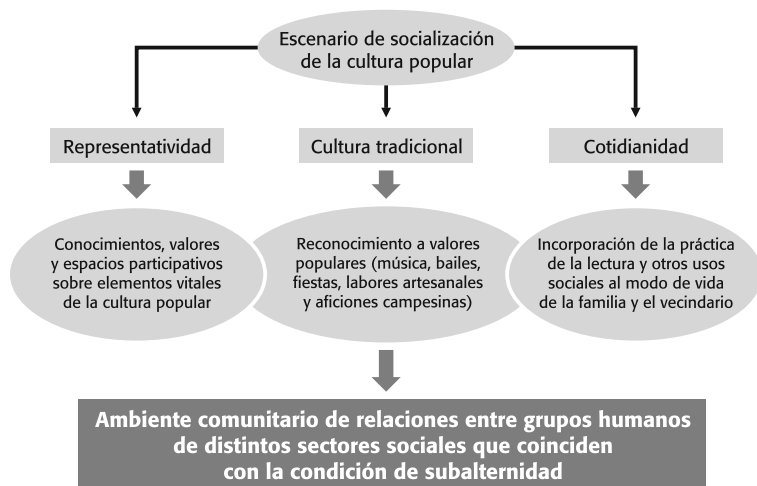
La comprensión contextualizada del consumo cultural manifestó cierta homogeneidad de gustos y preferencias en cuanto a factores sociodemográficos —la edad de los grupos mayoritarios y la escolaridad predominante—, mientras que en los factores socioeconómicos, diferentes grupos sociales muestran matices distintos. Al final del período estudiado, se leyó de una mayor diversidad de temáticas en correspondencia con la pluralidad de materiales de lectura y se observó una variedad de grupos adscritos a diferentes gustos, preferencias y tendencias lectoras.

A pesar de la democratización de este ejercicio y de su incremento correlativo con el aumento del número de bibliotecas, con el crecimiento del fondo documental y la socialización general del libro como resultado de la constante progresión experimentada, al final de la etapa estudiada existió un porcentaje elevado de alfabetos que formaron parte del sistema cultural, que no ejercieron la práctica de la lectura por medio de la biblioteca pública.

En el ámbito comunitario espirituaño, las diferentes expresiones de la cultura popular encontraron modos de representatividad en las acciones de la práctica de la biblioteca pública. Se evidenciaron y reconocieron valores populares tradicionales espirituaños que fueron jerarquizados y promovidos por formar parte de la memoria social o colectiva; la presencia de las culturas canaria, asiáticas, y afrocubanas; la confluencia de manifestaciones de la cultura campesina, y en general de los sectores más desvalidos de la población, desde el punto de vista material y geográfico, le dieron valor a la cultura popular por medio de los espacios creados para diversas demostraciones. En la figura 3 se sintetizan algunas ideas extraídas del análisis de los relatos de vida elaborados respecto al consumo y socialización de la cultura popular por medio de la biblioteca pública espirituaña.



**Figura 3. Socialización de la cultura popular por medio de la biblioteca (fuente propia)**



El análisis de contenido de los relatos de vida construidos a partir de la interrelación con los informantes por medio de los instrumentos de diálogos utilizados, permitieron desentrañar anécdotas, experiencias personales e interpretar lo que tuvo sentido de orgullo y el significado de los hechos para bibliotecarios, usuarios, promotores culturales, creadores, personalidades de la cultura y funcionarios.

### Bibliotecario y usuario: relación intersubjetiva

Entre los grupos investigados, los bibliotecarios y usuarios ofrecieron una valoración reveladora de la importancia de la biblioteca como expresión de la práctica cultural, a partir de las vivencias y experiencias compartidas en una realidad contextualizada. A continuación, se sintetizan algunas ideas acerca de esta interacción y que incidió directamente sobre los significados de la biblioteca pública como práctica cultural:

Los usuarios hicieron diversas valoraciones sobre los bibliotecarios en las que resaltaron la búsqueda de las obras preferidas, el intercambio de libros y la orientación hacia nuevas lecturas. La posibilidad de conversar, sugerir siempre algo nuevo y en la solución de los problemas, las acciones formativas y educativas transcurridas en un ambiente de amistad, la constante actividad, notándose que la inserción local y comunitaria de la biblioteca estuvo acompañada de los bibliotecarios.

Los bibliotecarios entrevistados le atribuyeron sentidos a las prácticas que realizaron en relación con los grupos de usuarios donde transcurrió el consumo cultural. Los resultados de esa interacción ayudaron a dar unidad y a ampliar el funcionamiento de las acciones de interrelación con la comunidad protagonizada por la biblioteca y a que sus miembros la valoraran positivamente. A partir del análisis de contenido de los relatos de vida de los bibliotecarios entrevistados y de otros textos se extraían vivencias que expresan algunos matices del comportamiento del consumo cultural desde la relación interpersonal *bibliotecario-usuario*:

*“Entre los grupos investigados, los bibliotecarios y usuarios ofrecieron una valoración reveladora de la importancia de la biblioteca como expresión de la práctica cultural, a partir de las vivencias y experiencias compartidas en una realidad contextualizada.”*

**Tabla 2. Resultados a partir de algunos matices del comportamiento del consumo cultural desde la relación interpersonal bibliotecario-usuario.**

Selección de lecturas individualizadas	<p>Para los buenos lectores se les guardaban títulos, para los que, hasta por las noches, venían a pedir que se les recomendara algo para leer. (María Elena Rodríguez Zayas)</p> <p>De manera espontánea los enfermos mentales recurrían a la biblioteca, y en la medida que sentían la satisfacción de la lectura, debido a una atención esmerada, entregaban un mensaje de agradecimiento, por escrito, a la bibliotecaria. (Iris María Hernández Collazo)</p>
Aprendizaje mutuo a partir del reconocimiento de las carencias y el aprovechamiento de las capacidades del usuario	<p>Mediante los libros que solicitaban los usuarios, los bibliotecarios se familiarizaban y disfrutaban de importantes textos. Los de género ensayo, a pesar de que muy poco bibliotecarios los promovían, cuando se realizaba alguna búsqueda, se contaba con la experiencia y las habilidades desarrolladas a través del intercambio con los usuarios. (Sarah del Carmen Espinosa)</p>
Ternura, humildad e igualdad en las relaciones interpersonales	<p>Se personalizaba el servicio a través de la mano, la mirada. Fueron muy significativos sus espacios porque fortalecieron las relaciones humanas, basadas en los sentimientos de igualdad, de unidad de la comunidad, en intereses y fines similares. (Paula Guillermina Rodríguez Expósito)</p>
Relaciones de familiaridad en el espacio bibliotecario y socio comunitario	<p>El contacto directo de los usuarios con los bibliotecarios propició que fluyera la amistad, la comunicación. Mucho de los graduados de esa época se emocionan porque su formación dependió, en gran medida, del intercambio mutuo. La biblioteca estimuló ese canje que se produjo tanto en sus espacios como en la calle. (Sarah del Carmen Espinosa)</p>
Rechazo al bibliotecario basado en la insatisfacción	<p>La relación afectiva, apoyada en la gratitud y la satisfacción de los usuarios se destaca entre las mejores experiencias de los bibliotecarios; pero se reflexiona sobre momentos no gratos, por ejemplo, usuarios que ignoran al bibliotecario hasta en la calle por no haberle realizado un préstamo. (América Esther Guerra Calderón)</p>
Las preferencias del usuario por un determinado bibliotecario, práctica basada en el ambiente de intercambio y comunicación	<p>Era una práctica casi habitual que los usuarios eligieran a sus bibliotecarios debido a que las preferencias lectoras del usuario encontraban respuesta y realización en la coincidencia con las del bibliotecario. Algunos se sentían estimulados por el intercambio con un determinado bibliotecario, si este lograba profundizar en los gustos y las lecturas preferidas. (Iris María Hernández Collazo)</p>

En las valoraciones sociales de esta práctica se subraya la relación recíproca usuario-usuario, en la que el individuo recibe y, a su vez, ofrece porque, según las opiniones, unido al bibliotecario, potenciaban y estimulaban la expresión de los conocimientos y el desarrollo de la creación; participaban en el proceso de promoción de las nuevas obras, pero a su vez, iban formándose para el acto de crear e influir en otros usuarios, con lo que incorporaron nuevas vivencias y disfrute.

La perspectiva de análisis de esta investigación, además de esta valoración específica, tiene como plataforma la apreciación generalizadora de grupos o sectores sociales que formaron parte de su sistema cultural o se relacionaron de alguna manera con esta institución directa o indirectamente, aunque no se registraran o no incorporaran esta práctica a su modo de vida.

## Valoración de diferentes grupos sociales sobre la biblioteca pública

El camino hacia la indagación del significado de la biblioteca comprendió la realización de tres grupos de discusión en los que se reconoció que la biblioteca pública espiritana realizó gestiones facilitadoras del proceso de interacción con la comunidad; que, desde su formación, esta práctica se convirtió en un instrumento de conservación de la memoria individual y colectiva, ya sea en obras científicas como literarias, en estrecho vínculo con la identidad histórica y cultural de la localidad y la región, que a lo largo de años de quehacer práctico, la biblioteca pública devino símbolo para el mejoramiento social y humano de la comunidad.

## Conclusiones

En las reflexiones discursivas de la comunidad bibliotecológica ha estado presente la necesidad de investigar las prácticas de construcción social de la cultura y encontrar la esencia de la realidad en diversos ámbitos bibliotecarios desde la mirada de los estudios culturales. Desde esta teoría la relación de la biblioteca y la cultura trasciende los límites institucionales y alcanza la vida cotidiana; es un proceso vivo, totalizador, integrador y en vínculo con el contexto. Este enfoque resulta particularmente importante para la construcción de un discurso de carácter cualitativo sobre los significados de la biblioteca pública a partir de la comprensión de su transformación como espacio de diversos modos de generación y consumo de bienes culturales, prácticas y usos sociales en los que se reflejan elementos y expresiones de la cultura popular, desde los grupos que comparten experiencias, conocimientos y vivencias interconectados por el escenario sociocultural.

Las relaciones sociales que explicaron, determinaron y transformaron a la biblioteca pública en práctica cultural en el contexto socio-histórico espiritano se apoyaron en la constante interrelación con la política, la cultura y la educación. Las relaciones entre la cultura y el poder se manifestaron en la autonomía y hegemonía, en la resistencia de las clases populares de los sectores intelectuales más progresistas, así como en la negociación, interacción y consenso

*“...la relación de la biblioteca y la cultura trasciende los límites institucionales y alcanza la vida cotidiana; es un proceso vivo, totalizador, integrador y en vínculo con el contexto.”*

entre el bloque dominante y las clases populares. Con la entrada del primer tercio del siglo xx la biblioteca estimuló el consumo de bienes culturales por medio de la práctica de la lectura y otras realizaciones, interconectadas y compartidas con los usos sociales predominantes, asociados a la formación y superación personales. Asimismo, las diferentes expresiones de la cultura popular encontraron modos de representatividad social.

En los significados otorgados a la biblioteca pública se manifiesta la relevancia que fue adquiriendo como expresión de prácticas culturales para los grupos sociales. Estos significados estaban basados en las formas particulares de mediación del bibliotecario, en el consumo de bienes simbólicos y en elementos de índole axiológico en general. Los distintos grupos sociales reconocieron entre los valores de la biblioteca, la acción e incidencia en los procesos de transformación de la vida comunitaria, su importancia en la conservación y socialización de la cultura popular y la influencia en conductas sociales específicas, todo lo cual está basado en la posibilidad de realización de prácticas generadoras de recreación, aprendizaje e interacción con los otros.

Resultó este estudio, un importante documento que permite elevar el nivel de análisis desde el rol de las Bibliotecas como proceso de producción cultural en países, regiones y otros espacios. Permitirá esta investigación realizar comparaciones y valoraciones integradoras con respecto a los años analizados (1989-2009) y así denotar las tendencias y perspectivas relativas a la organización y a la distribución social de esta práctica cultural en el territorio espirituario. ■

Recibido: febrero de 2014

Aprobado: mayo de 2014

## Bibliografía

Andrés, R. (2006). *Discusión del texto Los estudios culturales: dos paradigmas de Stuart Hall*. Recuperado de: <http://www.geiuma-oax.net/estudios/FEB8.htm>

Arco, M. del (2007) *Un paso más allá de la historia cultural: lo cultural estudies*. En Ortega López & Teresa María (ed). Por una historia global. El debate historiográfico en los últimos tiempos: 1-20. Recuperado de: <http://digibug.ugr.es/bitstream/.../deu.pdf>

Bourdieu, P. & Chartier, R. (2003). *La lectura: una práctica cultural. Debate entre Bourdieu y Chartier*. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/Src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=99617936017>

Bueno, R. (2012). *Promesa y descontento de la modernidad*. La Habana: Casa de las Américas.

Cabrera, M. (2007). *Introducción a los estudios culturales*. Recuperado de: <http://martacabrera.jimdo.com/programa en linea, lectura y recursos adicionales>

Chartier, R. (2007). *Aprender a leer, leer para aprender*. <http://www.nuevomundo.revues.org/58621>

Decreto Ley Nro. 271 (2010 de agosto 10). De las bibliotecas de la República de Cuba. *Gaceta Oficial de la República de Cuba*. La Habana: Ministerio de Justicia.

García Canclini, N (1999). *El consumo cultural: una propuesta teórica*. En Guillermo Sunkel (Coord) (1999). *El consumo cultural en América Latina*. Colombia: Convento Andrés Bello. Recuperado de: <http://www.comunicacionymedios.ucchile.cl/index.php/rcm>

García Canclini, N (2000). *Cultura popular: de la épica al simulacro*. <http://www.macba.cat/uploads/20070307/qp06/pdf>

Gómez, H. (2008). *Los estudios culturales y los estudios de la comunicación. Las membranas del tiempo y el espacio en la era de la comunicación digital*. Recuperado de: [hector.gomez@leon.uia.itx](mailto:hector.gomez@leon.uia.itx)

González Rey, F. & Díaz, Á. (2005). *Subjetividad: una perspectiva histórica cultural*. 4 (3) 373-383. Recuperado de: <http://redalyc.uamex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=64740311>

Jaramillo, O. (2010). La biblioteca pública, un lugar para la formación ciudadana: referentes metodológicos del proceso de investigación. *Revista Interamericana de Bibliotecología*. 33 (2): 287-313. Recuperado de: [http://infolac.ucoi.mx/images/revista/revista\\_interamericana\\_de\\_bibliotecologia](http://infolac.ucoi.mx/images/revista/revista_interamericana_de_bibliotecologia)

Linares, C., Rivero, Y. Moras, P. & Mendoza, Y. (2010). *El consumo cultural y sus prácticas en Cuba*. La Habana: Instituto Cubano de Investigación Cultural Juan Marinello.

Lobo, T. & Álvarez, G. (2008). *Lo popular entre la negación, la resistencia y el consumo. Una aproximación a los enfoques de Jesús Martín Barbero y Néstor García Canclini*. Recuperado de: <http://tecno.unsl.edu.ar/wordppress/wp.content/pdf>

Lopera, H (2006). *Los estudios culturales como alternativa para la construcción de una Bibliotecología de la esperanza. I-II- y III*. Recuperado de: <http://otrabibliotecologiaesposible.blogspot.com/2006/04/los-estudios-culturales-como.html>

Martín Barbero, J. (2002). Culturas populares. En Carlos Altamirano. *Términos críticos de la sociología de la cultura*. Buenos Aires: Paidós. Recuperado de: [www.lalibreriadela.com/sociología...cultura.../libro-term-](http://www.lalibreriadela.com/sociología...cultura.../libro-term-)

Nascimento, F. & Soarez, A. (2011). Biblioteca pública como lugar de prácticas culturales: una discusión socio-histórica. *Revista Información, cultura y sociedad*. 21 (1): 37-54, Recuperado de: <http://www.filo.uba.ar/contenidos/investigacion/institutos7inibi-nuevo/ICS25cont.htm>

Parada, E. (2008). Cuando las bibliotecas y los estudios culturales vienen marchando. *Información, Cultura y Sociedad*, (19).

Recuperado de: <http://www.filo.uba.ar/contenidos/investigacion/institutos7inibi-nuevo/ICS25cont.htm>

Rendón, M. & Cruz, S. (2011). *Bibliotecología, Archivística, Documentación: intradisciplina, interdisciplina o transdisciplinariedad*. México: Unam, centro Universitario de Investigaciones bibliotecológicas. Recuperado de: [http://132.248.242.3/~publica/archivos/libros/bibliotecologia\\_archivistica\\_documentacion.pdf](http://132.248.242.3/~publica/archivos/libros/bibliotecologia_archivistica_documentacion.pdf)

Rensoli, R. (2011). La identidad nacional cubana: cultura, sociedad evolución y crisis. En, Mildred de la Torres Medina (Comp). *La cultura por los caminos de la nueva sociedad cubana* (1952-1992) (pp. 20-47) La Habana: Ciencias Sociales

Richard, Nelly (2009). Campos cruzados. Crítica cultural, noamericanismo y saberes al borde. La Habana: Editorial Arte y Literatura.

Rivera, Z. (2008) *La Bibliotecología cubana en la República: examen histórico*. (Tesis doctoral). Facultad de Comunicación, Universidad de La Habana, Cuba.

Rivero, Y. (2008). El consumo cultural en Cuba: Trayectoria en su conceptualización y análisis. *Perfiles de la cultura cubana*, (1), Recuperado de: [http://www.perfiles.cult.cu/article.php?article\\_id=6](http://www.perfiles.cult.cu/article.php?article_id=6)

Tardón, E. (2002). Gestión de servicios bibliotecarios. En José Luis Rojas Benítez (Comp.). *Diseño de servicios de información. Selección de lecturas* (pp.91-105). La Habana: Editorial Félix Varela, 2003.

Torres, M. (Comp) (2011). *La cultura por los caminos de la nueva sociedad cubana* (1952-1992). La Habana: Ciencias Sociales.

UNESCO/IFLA (2002). *Definición de biblioteca pública*. Recuperado de: <http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/EBP/Definicion.html>